

**FORMATO EUROPEO  
PER IL CURRICULUM  
VITAE**



**INFORMAZIONI PERSONALI**

Nome **Diego Cortese**  
Indirizzo **Via dell'Ospizio 11 Voghera (PV) 27058 Italia**  
Cellulare/Whatsapp **+39 3426136075**  
Facebook **<https://www.facebook.com/dicortese>**  
E-mail **[dicortese@gmail.com](mailto:dicortese@gmail.com)**

Nazionalità **Italiana**  
Data di nascita **20 luglio 1971**

**ESPERIENZA LAVORATIVA**

- Date (da - a) **2014 - 2017**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **Visionfilm s.r.l. Via Eleonora Pimentel Fonseca, 18 - 27100 Milano (MI)**
- Tipo di azienda o settore **Produzione Media radiotelevisivi**
- Tipo di impiego **Consulente editoriale, coordinatore news per i siti Videogames.it, Videogiochi.com e Gametimers.it. Social manager per il programma televisivo Gametime (Odeon TV/AXN Sci-Fi).**
- Principali mansioni e responsabilità **Coordinamento della sezione notizie dei suddetti siti, gestione delle relazioni con publisher nazionali e internazionali, correzione bozze, stesura di articoli, impaginazione di testi su piattaforma WordPress, sbobinamento interviste, traduzioni da inglese e spagnolo, pubblicazione di contenuti multimediali su Facebook, Twitter e Instagram nonché moderazione dei commenti. Gestione dei messaggi dei follower.**

**ESPERIENZA LAVORATIVA**

- Date (da - a) **2005 - 2014**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **Edizioni Master S.p.a. Via Ariberto 24 20123 Milano**
- Tipo di azienda o settore **Casa Editrice**
- Tipo di impiego **Collaboratore esterno a testate Win Magazine Giochi, Play Generation, Play Generation Games  
Play Generation Guide & Trucchi, Digital Japan Magazine, App Magazine, Idea Web e Le mie App.**
- Principali mansioni e responsabilità **Stesura di articoli (recensioni, anteprime, rubriche fisse, reportage, speciali...), prove di hardware e software (PC, console e gadget elettronici), ottenimento di fotografie mediante scheda di acquisizione video e scanner, traduzioni inglese - italiano e spagnolo - italiano,**

## ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da - a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

2005 ad ora

Via dell'Ospizio, 11 - 27058 Voghera

*Immobiliare*

*Proprietario e amministratore*

Amministrazione di varie proprietà immobiliari sia residenziali che commerciali. Verifica e realizzazione di opere di manutenzione ordinaria e straordinaria.

## ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da - a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

2005 - 2008

A.S.F.I./British Schools of Voghera Via Plana 3 27058 Voghera (PV)

*Scuola di Lingue*

Rappresentante Legale - Gestione

Amministrazione della Scuola, rapporti con la clientela, traduzioni inglese - italiano - spagnolo all'italiano. Mi sono inoltre occupato di traduzioni di documenti legalizzate sia per l'Italia che per l'estero.

## ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da - a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

2003 - 2005

Future Media Italy S.p.A. Via Asiago 45 20128 Milano

*Casa Editrice*

Collaboratore esterno testata Videogiochi.

Stesura di articoli (recensioni, anteprime, rubriche fisse, reportage, speciali), prove di hardware e software (PC, console e gadget elettronici), ottenimento di fotografie mediante scheda di acquisizione video e scanner, traduzioni inglese - italiano.

## ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da - a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

1996

Hobby and Work Italiana Editrice S.r.l. via XXV Aprile, 39 20091 Bresso (MI)

*Casa Editrice*

Collaboratore estero testata SFX Cinema.

Responsabile di contenuti e stesura di una rubrica fissa.

## ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da - a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

1995 - 2003

Gruppo Editoriale Futura S.p.A. Via XXV Aprile, 39 20091 Bresso (MI).

*Casa Editrice*

Collaboratore interno a testate Superconsole, Megaconsole e PC Pratico.

Stesura di articoli (recensioni, anteprime, guide, rubriche fisse, reportage, speciali...), prove di hardware e software (PC, console e gadget elettronici), acquisizione di fotografie mediante scheda di acquisizione video e scanner, traduzioni da inglese a italiano, hotline con i lettori ed altri incarichi

redazionali quali partecipazioni a conferenze stampa e incontri con publisher/sviluppatori.

### **ESPERIENZA LAVORATIVA**

- Date (da - a) 1991 - 1995
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Supermercato A.B.M. di Cortese S.n.c.
- Tipo di azienda o settore *Alimentari*
- Tipo di impiego *Commesso*
- Principali mansioni e responsabilità *Cassiere, esposizione merci e consegne a domicilio.*

### **ESPERIENZA ALL'ESTERO**

- Date (da - a) 2008 - 2017
- Nazione *Argentina*
- Città *Rosario (Santa fe), Buenos aires*

### **ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

- Date (da - a) 1997
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione *Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente*
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio *Giapponese*

### **ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

- Date (da - a) 1994
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione *Università Statale di Milano*
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio *Facoltà di Scienze dell'Informazione*

### **ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

- Date (da - a) 1991
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione *Università degli Studi di Pavia*
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio *Facoltà d'Ingegneria Informatica*

### **ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

- Date (da - a) 1991
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione *Istituto Tecnico Commerciale Vittorio Alfieri*
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio *Ragioneria, Inglese, Francese, Informatica ad indirizzo commerciale*

professionali oggetto dello studio

- Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Maturità Tecnica Commerciale

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da - a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

1987

Corso di lingua di un mese a La Ciotat con soggiorno in famiglia.

Francese

PRIMA LINGUA

**Italiano**

ALTRE LINGUE

### Inglese

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

Ottima

Discreta

Buona

### Francese

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

Buona

Sufficiente

Sufficiente

### Spagnolo

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

Ottima

Buona

Ottima

### Giapponese

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

Sufficiente

Sufficiente

Elementare

## CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI

*Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.*

Durante il mio lavoro sia per diverse case editrici che come amministratore di una scuola di lingue nonché di svariati immobili ho appreso a lavorare con persone di differenti provenienze culturali, oltre che a trattare con clientela sia a livello privato che aziendale.

## CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE

*Ad es. coordinamento e amministrazione di persone,*

Il mio lavoro all'Associazione A.S.F.I./British School of English mi ha permesso di acquisire esperienza nella gestione delle associazioni senza fine di lucro, sia dal punto di vista organizzativo che da quello gestionale. Durante i miei anni di esperienza di gestione di immobili ho acquisito una notevole

*progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.*

**CAPACITÀ E COMPETENZE  
TECNICHE**

*Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.*

conoscenza delle norme giuridiche relative all'amministrazione condominiale, nonché la capacità di occuparmi della manutenzione ordinaria e straordinaria degli stessi.

Nel mio lavoro come collaboratore per varie case editrici specializzate nell'IT ho acquisito notevole esperienza con i sistemi operativi Windows, macOS, Android e iOS. Possiedo inoltre estrema dimestichezza con l'intero pacchetto Office, Google Chrome, Microsoft Edge, Firefox, Adobe Photoshop, Adobe Acrobat, reti LAN e WiFi in ambiente Windows, dispositivi per la realtà virtuale, schede di acquisizione video analogico Matrox Rainbow Runner, Pinnacle DC10 Plus e Blackmagic Design Intensity Pro. Ho una spiccata abilità nella ricerca d'informazioni in Internet in lingua Italiana, Inglese, Francese, Spagnola e Giapponese, nonché nell'utilizzo delle più diffuse reti sociali.

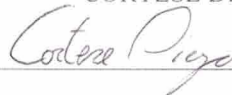
**PATENTE O PATENTI**

Patente di Guida di Tipo B

Il sottoscritto è a conoscenza che, ai sensi dell'art. 26 della legge 15/68, le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali. Inoltre, il sottoscritto autorizza al trattamento dei dati personali, secondo quanto previsto dalla Legge 196/03.

Voghera, 03/09/2020

CORTESE DIEGO



**Autorizzo al trattamento dei miei dati personali ai sensi del D.Lgs 196/2003 e ss. mm. ii. e art. 13 del GDPR (Regolamento Europeo UE 2016/679).**